

Bản án số: 35/2021/HS-PT

Ngày 21 - 9 - 2021

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH TUYÊN QUANG**

***- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Nguyễn Thanh Hương.

*Các Thẩm phán:* Ông Hà Văn Chương và ông Hồ Hữu Việt.

***- Thư ký phiên tòa:*** Ông Nguyễn Chí Dũng - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Tuyên Quang.

***- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Tuyên Quang tham gia phiên tòa:***  
Bà Nguyễn Thúy Vân - Kiểm sát viên.

Ngày 21 tháng 9 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Tuyên Quang xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 57/2021/TLPT-HS ngày 30 tháng 8 năm 2021 đối với bị cáo Lý A T do có kháng cáo của bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 88/2021/HS-ST ngày 21 tháng 7 năm 2021 của Tòa án nhân dân thành phố T, tỉnh Tuyên Quang.

***- Bị cáo có kháng cáo:***

**LÝ A T**, sinh ngày 06 tháng 8 năm 1998 tại tỉnh Tuyên Quang;

Nơi cư trú: Thôn M, xã M, huyện Y, tỉnh Tuyên Quang;

Nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: 9/12; dân tộc: H'mông; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Lý A S và bà Hoàng Thị N; anh, chị, em ruột: 04 người; vợ, con: Chưa có

Tiền án, tiền sự: Không;

Bị cáo hiện đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn: Cấm đi khỏi nơi cư trú. *Có mặt.*

***- Người đại diện hợp pháp của bị hại:*** Ông Nguyễn Văn H, sinh năm 1968;

Địa chỉ: Tổ dân phố 4, phường M, thành phố T, tỉnh Tuyên Quang.

*(Có đơn xin xét xử vắng mặt)*

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 20 giờ ngày 19/01/2021, Lý A T, cư trú tại thôn M, xã M, huyện Y, tỉnh Tuyên Quang, có giấy phép lái xe theo quy định, điều khiển xe mô tô nhãn hiệu HONDA Wave RSX, BS 22B1 – 224.41 (xe của Lý A T2 là anh trai của T),

chở Lý Thanh C là người cùng thôn, đi trên Quốc Lộ 37, theo hướng từ xã Đ, huyện Y, tỉnh Tuyên Quang về nhà; khi đi đến khu vực tổ dân phố 4, phường M, thành phố T, là đoạn đường thẳng, tầm nhìn không bị hạn chế, không có vạch kẻ đường cho người đi bộ, do T không chú ý quan sát, không giảm tốc độ, nên xe mô tô do T điều khiển đã đâm vào bà Nguyễn Thị M, cư trú tại tổ dân phố 4, phường M, thành phố T, tỉnh Tuyên Quang, đi bộ từ bên trái sang bên phải đường theo hướng đi của T, làm bà M bị hất văng về phía trước, ngã ra đường; xe mô tô do T điều khiển trượt đổ về phía trước, T và C bị ngã trên mặt đường. Hậu quả bà M và T bị thương được đưa đến Bệnh viện đa khoa tỉnh Tuyên Quang điều trị, đến khoảng 23 giờ cùng ngày bà M chết.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 23/TT 21 ngày 04/02/2021 của Phòng Kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Tuyên Quang, đối với tử thi Nguyễn Thị M, kết luận dấu hiệu chính qua giám định: Vùng đầu tai phải, lưng phải, hai tay, hai chân có các vết bầm tím, tụ máu và dập nát. Xương sọ đỉnh chằm trái vỡ lún vào trong, xương vùng lún vỡ thành nhiều mảnh rời, qua khe vỡ thấy có nhiều máu loãng không đông chảy ra lẫn tổ chức não dập nát thoát vị ra ngoài. Nguyên nhân chết: Chấn thương sọ não.

Biên bản khám nghiệm hiện trường hồi 23 giờ ngày 19/01/2021, xác định nơi xảy ra tai nạn là tại Quốc Lộ 37, thuộc tổ dân phố 4, phường M, thành phố T. Tiến hành khám nghiệm hiện trường theo hướng thành phố Tuyên Quang đi thành phố Y. Nơi xảy ra tai nạn có mặt đường trải nhựa phẳng, tầm nhìn không bị hạn chế, mặt đường rộng 780cm, giữa đường có vạch sơn đứt đoạn màu vàng, phần đường phía xe chạy hướng Tuyên Quang đi Yên Bái rộng 425cm. Các số đo vuông góc vào mép vỉa tô bên phải đường theo hướng khám nghiệm. Trên mặt đường phát hiện: Vết cày đứt đoạn có kích thước 614 cm x 2cm, vị trí đầu vết cày cách vỉa tô toa bên phải 143cm, điểm cuối vết cày cách vỉa tô toa bên phải 150cm (vị trí số 1)...Xe mô tô BKS 22B1 -224.41 đang dựng chân chống phụ trên mặt đường, đầu xe quay hướng đi tỉnh Yên Bái, trục bánh trước cách vỉa tô toa 85cm (vị trí 4)...Cách trục bánh sau xe mô tô BKS 22B1 -224.41 là 130cm về phía giữa đường phát hiện một vũng máu có kích thước 72cm x 30cm, tâm vũng máu cách vỉa tô toa phải 235cm (vị trí số 5).

Biên bản khám nghiệm phương tiện liên quan đến tai nạn giao thông hồi 08 giờ 30 phút ngày 25/01/2021 đối với xe mô tô BKS 22B1-224.41, thể hiện: Phần đầu xe: Mặt sau góc gương bên trái có vùng mài xước nhựa từ phía sau, từ phải sang trái, kích thước 0,6cm x 0,4cm; tay gương bằng kim loại bị xô lệch đẩy cong từ phía trước về sau, từ trái sang phải; ốp nhựa góc ngoài bên trái có vùng mài xước, nứt vỡ nhựa, chiều hướng từ trước về sau, từ phải sang trái, vị trí ốp nhựa gần chân gương bên trái có bám tạp chất màu nâu đỏ; tại vị trí ốp nhựa phía trước đầu xe bên phải có vùng nứt vỡ nhựa; chắn bùn phía trước đầu xe có vùng nứt vỡ nhựa; giá đỡ chân trước bên trái bị xô lệch, đẩy cong từ phía trước về sau; đầu giá đỡ chân có vùng mài rách cao su để lộ lõi kim loại bám dính tạp chất màu trắng; cần số bị đẩy cong từ trái sang phải. Mặt ngoài phía dưới hộp xích có vùng móp méo. Phần đuôi xe: không ghi nhận gì.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 88/2021/HS-ST ngày 21/7/2021 của Tòa án nhân dân thành phố T đã quyết định.

Tuyên bố bị cáo Lý A T phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”.

Áp dụng: Điểm a khoản 1 Điều 260, điểm b, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 38 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: Bị cáo Lý A T 01 (một) năm 02 (hai) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị cáo đi chấp hành án.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn quyết định về xử lý vật chứng, án phí và tuyên quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 23/7/2021, bị cáo Lý A T có đơn kháng cáo với nội dung xin hưởng án treo.

Người đại diện hợp pháp của bị hại ông Nguyễn Văn H có đơn xin xét xử vắng mặt và đơn xin Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng án treo cải tạo, giáo dục tại địa phương.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Tuyên Quang phát biểu quan điểm:

Về thủ tục tố tụng: Đảm bảo đúng pháp luật; đơn kháng cáo của bị cáo là hợp lệ trong hạn luật định.

Về nội dung kháng cáo: Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét đầy đủ các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo, xử phạt bị cáo Lý A T 01 năm 02 tháng tù về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” là đúng người, đúng tội. Bị cáo có nhân thân tốt, thành khẩn khai báo ăn năn hối cải, đã bồi thường khắc phục thiệt hại, là dân tộc thiểu số. Tại cấp phúc thẩm, bị cáo T xuất trình đơn đề nghị cho hưởng án treo của người đại diện hợp pháp của bị hại, đơn đề nghị cho bị cáo được hưởng án treo của chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú, biên lai nộp tiền án phí hình sự sơ thẩm, đây là những tình tiết giảm nhẹ mới cần áp dụng cho bị cáo. Xét bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ và có nơi cư trú rõ ràng nên không cần cách ly bị cáo khỏi đời sống xã hội mà giữ nguyên mức án như bản án sơ thẩm, cho bị cáo hưởng án treo cho bị cáo cải tạo tại địa phương cũng đủ tác dụng cải tạo, giáo dục bị cáo và phòng ngừa tội phạm nói chung. Do vậy, đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Lý A T, sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 88/2021/HS-ST ngày 21 tháng 7 năm 2021 của Tòa án nhân dân thành phố T, tỉnh Tuyên Quang về phần hình phạt như sau:

Áp dụng: Điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 65 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Lý A T 01 (một) năm 02 (hai) tháng tù, cho hưởng án treo về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”. Thời gian thử thách là 02 (hai) năm 04 (bốn) tháng. Thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án phúc thẩm (21/9/2021).

Giao bị cáo Lý A T cho Ủy ban nhân dân xã M, huyện Y, tỉnh Tuyên Quang giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách.

Ghi nhận bị cáo Lý A T đã nộp 200.000 đồng (*Hai trăm nghìn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo Lý A T không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Bị cáo không có ý kiến tranh luận với quan điểm của Kiểm sát viên.

Bị cáo Lý A T nói lời sau cùng: Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng án treo cải tạo, giáo dục tại địa phương.

### NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về thủ tục kháng cáo của bị cáo là hợp lệ, đúng pháp luật; trình tự, thủ tục giải quyết vụ án của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đúng quy định.

[2] Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Lý A T giữ nguyên nội dung kháng cáo xin được hưởng án treo và tiếp tục khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, tại phiên tòa sơ thẩm và phù hợp với các chứng cứ, tài liệu khác có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 20 giờ 30 phút ngày 19/01/2021, Lý A T, cư trú tại thôn M, xã M, huyện Y, tỉnh Tuyên Quang, có giấy phép lái xe theo quy định, điều khiển xe mô tô nhãn hiệu HONDA RSX, BS 22B1-224.41, chở người ngồi sau là anh Lý Thanh C người cùng thôn với T, đi trên Quốc Lộ 37 theo hướng từ xã Đ, huyện Y, tỉnh Tuyên Quang về nhà, khi đi đến khu vực tổ dân phố 4, phường M, thành phố T, tỉnh Tuyên Quang là đoạn đường thẳng, tầm nhìn không bị hạn chế, không có vạch kẻ đường cho người đi bộ, do bị cáo T không chú ý quan sát, không giảm tốc độ, nên xe mô tô do T điều khiển đã đâm vào bà Nguyễn Thị M, cư trú tại tổ dân phố 4, phường M, thành phố T, đi bộ từ bên trái sang bên phải đường theo hướng đi của T (hành vi của T đã vi phạm khoản 4, Điều 11 Luật giao thông đường bộ). Hậu quả bà Nguyễn Thị M chết.

Hành vi của bị cáo Lý A T đã phạm vào tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”, tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật Hình sự.

[3] Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội và nội dung kháng cáo của bị cáo T, Hội đồng xét xử thấy: Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm vào các quy định của Nhà nước về an toàn giao thông đường bộ, làm ảnh hưởng đến sự hoạt động bình thường của giao thông đường bộ. Mặc dù bị cáo có giấy phép lái xe Hạng A1, nhưng khi tham gia giao thông bị cáo thiếu quan sát, không làm chủ được tốc độ gây tai nạn dẫn đến hậu quả bà M chết. Do vậy, cần phải có mức án tương xứng với hành vi phạm tội của bị cáo, mức án mà cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo Lý A T 01 năm 02 tháng tù về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” là đúng người, đúng tội.

Tuy nhiên, bị cáo Lý A T không có tình tiết tăng nặng, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự, bị cáo có nhân thân tốt, thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, là dân tộc thiểu số (dân tộc: H’mông), thuộc hộ nghèo, bị cáo đã bồi thường khắc phục thiệt hại xong cho bị hại. Tại cấp phúc thẩm bị cáo xuất trình các tài liệu mới: Đơn đề nghị cho hưởng án treo của người đại diện hợp pháp của bị hại, đơn đề nghị cho bị cáo được hưởng

án treo của chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú, biên lai nộp tiền án phí sơ thẩm, đây là những tình tiết giảm nhẹ mới cần áp dụng cho bị cáo. Xét thấy bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, có nơi cư trú rõ ràng và xét tính chất, mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội thấy không cần thiết phải cách ly bị cáo khỏi đời sống xã hội, cần giữ nguyên mức án như bản án sơ thẩm, cho bị cáo được hưởng án treo, cải tạo tại địa phương. Vì vậy, chấp nhận kháng cáo của bị cáo T, cho bị cáo được hưởng án treo như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát tại phiên tòa cũng đủ tác dụng răn đe, cải tạo, giáo dục bị cáo trở thành công dân tốt, đồng thời phòng ngừa tội phạm chung.

[5] Ghi nhận các bị cáo T đã nộp xong tiền án phí hình sự sơ thẩm số tiền là 200.000 đồng (*Hai trăm nghìn đồng*). Bị cáo Lý A T không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

[6] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

*Vì các lẽ trên;*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, điểm e khoản 1 Điều 357 Bộ luật Tố tụng hình sự.

Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Lý A T, sửa Bản án hình sự sơ thẩm số 88/2021/HS-ST ngày 21 tháng 7 năm 2021 của Tòa án nhân dân thành phố T, tỉnh Tuyên Quang về phần hình phạt như sau:

Áp dụng: Điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 65 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt: Bị cáo Lý A T 01 (một) năm 02 (hai) tháng tù cho hưởng án treo về tội "*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*", thời gian thử thách là 02 (hai) năm 04 (bốn) tháng. Thời hạn thử thách tính từ ngày tuyên án phúc thẩm (21/9/2021).

Giao bị cáo Lý A T cho Ủy ban nhân dân xã M, huyện Y, tỉnh Tuyên Quang giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách.

*Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo. Trường hợp thực hiện hành vi phạm tội mới thì Tòa án buộc người đó phải chấp hành hình phạt của bản án trước và tổng hợp với hình phạt tù của bản án mới theo quy định. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 68, khoản 2 Điều 93 Luật Thi hành án hình sự.*

Ghi nhận bị cáo Lý A T đã nộp 200.000 đồng (*Hai trăm nghìn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm, tại Biên lai số 0001416 ngày 23/7/2021 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố T, tỉnh Tuyên Quang.

Về án phí: Bị cáo Lý A T không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án (21/9/2021)./.

***Nơi nhận:***

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Tuyên Quang;
- Phòng HSNV CA tỉnh T.Quang;
- Sở Tư pháp tỉnh Tuyên Quang;
- TAND tp T, tỉnh T.Quang;
- VKSND tp T, tỉnh T.Quang;
- Công an tp T, tỉnh T.Quang;
- Chi cục THADS tp T;
- Bị cáo; ĐDHP của bị hại;
- Tổ HCTP - TAND tỉnh;
- Lưu HS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

***(Đã ký)***

**Nguyễn Thanh Hương**

**THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**

**THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Hà Văn Chương**

**Hồ Hữu Việt**

**Nguyễn Thanh Hương**

**Nơi nhận:**

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Tuyên Quang;
- Phòng HSNV CA tỉnh T.Quang;
- Sở Tư pháp tỉnh Tuyên Quang;
- TAND tp Tuyên Quang, tỉnh T.Quang;
- VKSND tp Tuyên Quang, tỉnh T.Quang;
- Công an tp Tuyên Quang, tỉnh T.Quang;
- Chi cục THADS tp Tuyên Quang;
- Bị cáo; ĐDHP của bị hại;
- Tổ HCTP - TAND tỉnh;
- Lưu HS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Nguyễn Thanh Hương**

**THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**

**THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Hà Văn Chương**

**Hồ Hữu Việt**

**Nguyễn Thanh Hương**

***Nơi nhận:***

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Tuyên Quang;
- Phòng HSNV CA tỉnh T.Quang;
- Sở T pháp tỉnh Tuyên Quang;
- TAND tp Tuyên Quang, tỉnh T.Quang;
- VKSND tp Tuyên Quang, tỉnh T.Quang;
- Công an tp Tuyên Quang, tỉnh T.Quang;
- Chi cục THADS tp Tuyên Quang;
- Bị cáo;
- Tổ HCTP - TAND tỉnh;
- Lưu HS.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Nguyễn Thanh Hương**